



International Conference

10-11 October 2024 (Le Mans Université, France)

The flesh of texts, the flesh of images

Keynote speakers: Catherine Bernard (Université Paris-Cité), Liliane Louvel (Université de Poitiers)
and Gillian Silverman (University of Colorado Boulder)

This international and interdisciplinary conference on “The flesh of texts, the flesh of images” is organised by the SAIT (the French Society for the Study of Arts, Images and Texts) and it will be held at the University of Le Mans in October 2024. Its aim is to explore how our relation to images and texts signifies our shared community with the flesh of the sensible and the visible. The polysemic meaning of the word “flesh” allows us to welcome papers proposing discussions based on phenomenology, intermediality, materialism and performance. The participants are invited to ponder the ambivalence and semantic layeredness of the term, as well as its kinship with the notions of incarnation, embodiment and matter.

The “fabric that we share” (Carbone 2011, 20)

This conference will probe into the flesh of the world in order to explore the phenomenology of textual and pictorial signs as well as their interaction with surface and depth. According to Maurice Merleau-Ponty, attending to the flesh of the world is a way of exploring how its visibility binds and gives ontological consistence to the objects and signs that are intertwined in its interconnected network. As a fundamental element of co-foundation and co-creation of objects and signs, the flesh is a topic that allows for a fruitful discussion of texts and images as being inseparable from the world and endowed with the power to “world” the world. Merleau-Ponty’s phenomenology enables us to envisage texts and images as flesh, and therefore not as things but as open networks in which bodies and world are not separable. We therefore invite papers that examine the bodies of / in texts and images, and that analyse the way the represented body refers to the representing body in a reciprocal baring down of signs and touch which generates multiple intersubjective relations.

Matter and medium

Because it evokes materiality, the flesh is a notion that may be discussed in relation to the mediums of texts and images within the fields of media history, book history and material culture. The flesh of texts and images implies the multiple ways they appeal to the senses – such as colours, shapes, textures and thickness. The physical appearance of texts, the ways they are materialized ties in with the iconicity of scripts as it appears through layout and typography, whether in print or digital. For instance, papers may discuss the ways “readers negotiate the physical appearance of print in their understanding and analyses of texts, as well as in the aesthetic pleasure they derive from it” (Garon 60). Manuscripts and archives may also be explored from the perspective of textual genetics and archival studies.

Figuration and (de)figuration

Attending to the plasticity of texts and images, papers may delve into the common ground that binds flesh, body and materials in the realm of figuration and according to the ways mediums are used. Addressing the relation between flesh and meat, the papers may focus on key works of textual and pictorial pre-modernity and modernity that feed on the evocative power of flesh, muscles and guts in order to render the necessary violence of creation. Beyond the representation of flesh, we will also look at the capacity of forms and signs to become figural in their liminal confrontation between intimacy and extimacy, and to apprehend the effects of flesh, bodies and presence which texts and images produce in order to enthrall, subjugate and disquieten us.

Revisions

The inter-corporeal connection underlying the interplay of texts and images also offers stimulating critical and theoretical ground for an investigation of the field of New Materialities. The papers may use the notion of flesh as a heuristic tool to apprehend the specific organicity of texts and images. The participants may also want to navigate

the fields of forces and affects circulating in texts and images, and to follow the trajectories and lines of flights of desire, pleasure and *jouissance* in the textual and pictorial flesh. This raises the question of the eroticism of the flesh that cannot be reduced to the body but conjures it up beyond mere organicity. This may also prompt discussions of texts and images as “bodies without organs”, which Deleuze and Guattari attribute to nomadic regimes of corporeality capable of resisting the alignment and assignment strategies of the dominant systems of signs in our societies. The body’s various adjustments to its environment, the numerous apparatuses that render the world visible within the field of intersubjective and intermedial relations, will open up to post-colonial and anti-colonial problematics, as well as to issues pertaining to the field of performance studies, which will invite us to decentre and revise our own situated conceptions of text and image relations.

The papers should be given in French or in English and they will focus on the anglophone world. Possible avenues of thinking include the following topics in this indicative and non-exhaustive list:

- The modalities of being-in-the-world in texts and images
- Embodiment, materiality and the role of the senses
- Bodies, texts and images as mediums
- The interplay of surface and depth
- The flesh of texts and images as the hallmark of modernity
- The inscription of texts and images onto the flesh (in tattoos, body mods, etc.) and into the flesh (as in Kafka’s *In the Penal Colony*)
- Performance, gestures and creatives processes
- Figurality, forces and intensity in texts and images

Deadline for abstracts: please send a 350-word abstract and a bio-bibliography to Anne-Laure Fortin-Tournès (Anne_Laure.Tournes@univ-lemans.fr), Sophie Aymes (sophie.aymes@u-bourgogne.fr) and Nathalie Collé (nathalie.colle@univ-lorraine.fr) by 31st January 2024. Applicants will be notified for the acceptance of their papers by 29th February 2024.

Deadline for articles: a selection of articles will be published in the online journal *Polysèmes* by the summer 2025. The papers should be submitted by 1st December 2024 and they will be double-blind peer-reviewed.

<https://journals.openedition.org/polysemes/>

Scientific Committee: Kirsty Bell (Mount Allison University), Yan Brailowsky (Université Paris-Nanterre), Mauro Carbone (Université Jean Moulin Lyon 3), Charlotte Gould (Université Paris-Nanterre), Agnès Guiderdoni (UCLouvain), Françoise Kral (Université Paris-Nanterre), Caroline Pollentier (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Evangelia Stead (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines).

Indicative Bibliography

- Alliez, Eric and Jean-Clet Martin, *L’œil-cerveau: Nouvelles histoires de la peinture moderne*, Paris: Vrin, 2013.
- Barad, Karen, *Meeting the Universe Halfway: Quantum Physics and the Entanglement of Matter and Meaning*, Durham, North Carolina: Duke UP, 2007.
- Bennett, Jane, *Vibrant Matter: A Political Ecology of Things*, Durham: Duke UP, 2010.
- Bernard, Catherine, *Matière à réflexion: Du corps politique dans la littérature et les arts visuels britanniques contemporains*, Paris: PU Paris-Sorbonne, 2018.
- Bernard, Catherine and Clémence Folléa, “Ubiquitous Visuality, Towards a pragmatics of visual experience”, *Inmedia* 8:1 (2020). URL: <https://journals.openedition.org/inmedia/1928>
- Carbone, Mauro, *La chair des images: Merleau-Ponty entre peinture et cinéma*, Paris: Vrin, 2011.
- Carbone, Mauro (ed.), *L’empreinte du visuel: Merleau-Ponty et les images aujourd’hui*, Genève: MetisPresses, 2013.
- Coole, Diana and Samantha Frost (eds.), *New Materialisms: Ontology, Agency, and Politics*, Durham NC, London: Duke UP, 2010.
- Dekoninck, Ralph and Agnès Guiderdoni (eds.), “Force de figures : Le travail de la figurabilité entre texte et image”, *La Part de l’Œil* 31 (2017). URL: <http://www.lapartdeloel.be/fr/revues.php?offset=0&poffset=0>
- Deleuze, Gilles, *Cinema 2: The Time Image*. Transl. Hugh Tomlinson and Robert Galeta. London: Athlone, 1989.
- , *Francis Bacon: The Logic of Sensation*. Transl. Daniel W. Smith. London: Continuum, 2003.
- , *The Logic of Sense*. Transl. Mark Lester with Charles Stivale. Ed. Constantin V. Boundas. New York: Columbia UP, 1990.

- Deleuze, Gilles and Félix Guattari, *A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia*. Transl. and foreword Brian Massumi. London: Athlone, 1987.
- Dolphijn, Rick and Iris van der Tuin, *New Materialism: Interviews & Cartographies*, Ann Arbor: Open Humanities Press, University of Michigan Library, 2012. Full online text: <http://www.openhumanitiespress.org/books/titles/new-materialism/>
- Escoubas, Eliane (ed.), "Dossier: Art et phénoménologie", *La Part de l'Œil* 7 (1991). URL: <http://www.lapartdeloeil.be/fr/revues.php?offset=0&poffset=0>
- Garron, Isabelle, "La part typographique. Pour une anthropologie de la page imprimée. Premières balises", *Communication et langages* 134 (2002): 59-74. URL: www.persee.fr/doc/colan_0336-1500_2002_num_134_1_3173
- Gonzales-Arnal Stella, Gill Jagger and Kathleen Lennon (eds.), *Embodied Selves*, Basinstoke and NY: Palgrave Macmillan, 2012.
- Gries, Laurie, *Still Life with Rhetoric: A New Materialist Approach for Visual Rhetorics*, Logan: Utah State UP, 2015.
- Henry, Michel, *Incarnation: Une philosophie de la chair*, Paris: Seuil, 2000.
- Jenny, Laurent, *La Parole singulière*, Paris: Belin, 1990.
- Lantenois, Annick, "La chair du texte", *Communication et langages* 134 (2002): 41-58. URL: www.persee.fr/doc/colan_0336-1500_2002_num_134_1_3172
- Louvel, Liliane, *L'Œil du texte: Texte et image dans la littérature de langue anglaise*, Toulouse: Le Mirail, 1998.
- , *Poetics of the Iconotext*. Ed. Karen Jacobs. Transl. Laurence Petit. Farnham: Ashgate, 2011.
- Liotard, Jean-François, *Discours, figure*, Paris: Klincksieck, 1985.
- Merleau-Ponty, Maurice, *Eye and Mind*. In *The Primacy of Perception*. Evanston: Northwestern UP, 1964. 159-190.
- , *The Visible and the Invisible. Followed by Working Notes*. Ed. Claude Lefort. Transl. Alphonso Lingis. Evanston: Northwestern UP, 1968.
- Milon, Alain and Marc Perelman (eds.), *Le livre au corps*, [Nanterre]: PU Paris Ouest, 2012.
- Mitchell, Robert and Philip Thurtle (eds.), *Data Made Flesh: Embodying Information*, New York, London: Routledge, 2004.
- Mitchell, W.J.T., *Image, Text, Ideology*, Chicago, London: University of Chicago Press, 1987.
- , *Picture Theory: Essays on Verbal and Visual Theory*, Chicago, London: University of Chicago Press, 1995.
- Moreau, Camille, *Lire, Ecrire, Jouir: Quand le texte se fait chair*, Paris: La Musardine, 2022.
- O'Reilly, Sally, *The Body in Contemporary Art*, London: Thames & Hudson, 2009.
- Pfeifer, Geoff, *The New Materialism: Althusser, Badiou and Žizek*, New York, London: Routledge, 2015.
- Silverman, Gillian, *Bodies and Books: Reading and the Fantasy of Communion in Nineteenth-Century America*, Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2012.
- , "Reading in the Flesh: Anthropodermic Bibliopegy and the Haptic Response", *Book History* 24:2 (2021): 451-475.
- Stead, Évanghélia, *La chair du livre: Matérialité, imaginaire et poétique du livre fin-de-siècle*, Paris, PU Paris Sorbonne, 2012.
- Steinmetz, Rudy (ed.), "Esthétique et phénoménologie en mutation", *La Part de l'Œil* 21-22 (2006).



Colloque de la SAIT

10 et 11 octobre 2024 (Le Mans Université)

La chair des textes, la chair des images

Conférencières invitées : Catherine Bernard (Université Paris-Cité), Liliane Louvel (Université de Poitiers) et Gillian Silverman (University of Colorado Boulder)

Ce colloque international et interdisciplinaire consacré à « La chair des textes, la chair des images » se tiendra à l'Université du Mans en octobre 2024. Nous nous attacherons à penser notre relation aux images et aux textes en tant qu'elle est le signe de notre communauté charnelle avec le sensible et le visible. La richesse polysémique du terme « chair » permettra d'accueillir des communications proposant des analyses phénoménologiques, intermédiaires, matérialistes et venant des études de la performance. Il sera également fructueux d'interroger l'ambivalence et l'épaisseur de ce terme, ainsi que sa proximité avec les notions d'incarnation, d'incorporation et de matière.

Un « tissu commun » (Carbone 2011, p. 20)

Ce colloque aura pour but d'effectuer une plongée de la surface des signes vers la profondeur de la chair du monde auxquels ils renvoient. Aller vers la chair c'est, selon Maurice Merleau-Ponty, aller vers la visibilité même du monde, vers ce qui relie l'objet, les signes et le monde dans une co-extensivité qui donne sa consistance ontologique à chacun. Considérer la chair comme élément nécessaire à la co-fondation, à la co-crédation des objets et des signes nous permettra d'appréhender les œuvres comme inséparables du monde, comme douées du pouvoir de « modifier » le monde qui, de manière réciproque, les fait exister. En nous invitant à envisager les textes et les images comme chair, la phénoménologie merleau-pontienne nous permet de considérer les corps des et dans les textes et les images, non plus comme des choses, mais comme des réseaux de liens ouverts, dans lesquels corps et monde ne sont plus séparables. En effet, dans l'hypothèse d'une chair des textes et des images, le corps représenté renvoie toujours déjà au corps représentant, dans une mise à nu et un toucher réciproques qui font exister la relation intersubjective que crée la relation entre les corps.

Matière, support, médium

Le terme « chair » évoque une matérialité qui pourra également servir de point de départ à une réflexion sur les supports des textes et des images dans une perspective qui peut être issue de l'histoire des médias, de l'histoire du livre comme de la culture matérielle. La chair des textes et des images implique tout ce par quoi ils font sensation – les couleurs, les formes, la texture, l'épaisseur. La chair des textes renvoie à leur visibilité, aux divers modes selon lesquels ils sont matérialisés et au caractère iconique de toute écriture à travers la mise en page et la typographie imprimées ou numériques. On se demandera par exemple comment « le lecteur intègre cette réalité concrète de la chose imprimée à sa compréhension des textes, à leur analyse, voire au plaisir esthétique qu'il en retire » (Garon, p. 60). Il sera également possible de travailler sur des manuscrits et des archives du point de vue de la génétique des textes et de l'archivistique.

Figurer et défigurer

Dans un sens plastique, il sera pertinent d'interroger les liens entre chair, corps et matière dans la figuration et dans l'usage des médiums du texte et de l'image. De la chair à la viande, nous n'aurons que peu de chemin à faire pour nous pencher sur les ressorts de la pré-modernité et de la modernité picturale et textuelle, qui se nourrit de la puissance évocatrice de la chair, des muscles et des viscères pour porter à la visibilité une certaine expérience de la représentation comme violence nécessaire faite à la tradition de la figuration. Se poser la question de la chair implique donc d'envisager ce qui déstabilise la figuration. Au-delà de la représentation, c'est du côté du figural, du bougé des formes et des signes, et dans la mise bord à bord liminale de l'intime et de l'extime, que nos réflexions sur la chair des textes et des images nous mèneront peut-être, pour appréhender les effets de chair, de corps et de présence que les textes et les images mettent en place pour nous charmer, nous subjuguier, nous inquiéter.

Réorientations

L'intercorporéité qui sous-tend le dialogue des textes et des images offre un terrain théorique et critique propice pour questionner le champ des Nouvelles Matérialités. La notion de chair permet-elle de dégager une organicité

spécifique des œuvres textuelles et visuelles ? « La chair du texte », écrit Camille Moreau, « c'est l'image que fait naître la lecture d'un passage et qui trouble mon corps entier » (p. 182). La prise en compte des forces et des affects qui circulent dans les œuvres nous amènera à suivre les trajectoires et les lignes de fuite du désir, du plaisir et de la jouissance que la chair des textes et des images convoque. Nous poserons la question de la spécificité érotique de la « chair » de l'œuvre qui ne se réduit pas au corps mais qui l'évoque, au-delà de l'organicité, selon les modalités d'un « corps sans organes » que Deleuze et Guattari décèlent dans les corporéités nomadiques qui déjouent les stratégies des régimes de signes dominants dans nos sociétés. Le positionnement du corps dans son rapport au sensible, les dispositifs de visibilité, les relations intersubjectives et intermédiaires pourront aussi être abordés sous l'angle des études post-coloniales et anti-coloniales, ainsi que des études de la performance, afin de mettre en avant d'éventuelles révisions théoriques et décentrement de nos conceptions des rapports entre texte et image.

Ce colloque accueillera des communications en français et en anglais portant sur le monde anglophone selon les pistes d'exploration suivantes, indicatives sans être exhaustives :

- La chair comme mode d'être-au-monde des textes et des images
- Matérialité des textes et des images, incorporation et rôle des sens
- Mise en corps, mise en textes, mise en images
- Phénomènes de surface et phénomènes de profondeurs
- La chair des textes et des images comme marque de la modernité
- L'inscription des textes et des images sur la chair (tatouage, modifications corporelles, etc.) et dans la chair (cf. *La Colonie pénitentiaire*, de Frantz Kafka)
- Performance, geste et processus créateurs
- Figuralité, forces et intensités des textes et des images

Date limite pour les résumés : les propositions, de 350 mots environ, ainsi qu'une courte bio-bibliographie, sont à envoyer à Anne-Laure Fortin-Tournès (Anne_Laure.Tournes@univ-lemans.fr), Sophie Aymes (sophie.aymes@u-bourgogne.fr) et Nathalie Collé (nathalie.colle@univ-lorraine.fr) avant le 31 janvier 2024. Les notifications d'acceptation des communications seront envoyées avant le 29 février 2024.

Date limite pour les articles : une sélection d'articles sera publiée dans la revue *Polysèmes* à l'été 2025. Les articles devront être soumis avant le 1^{er} décembre 2024 et seront évalués en double aveugle.
<https://journals.openedition.org/polysemes/>

Comité scientifique : Kirsty Bell (Mount Allison University), Yan Brailowsky (Université Paris-Nanterre), Mauro Carbone (Université Jean Moulin Lyon 3), Charlotte Gould (Université Paris-Nanterre), Agnès Guiderdoni (UCLouvain), Françoise Kral (Université Paris-Nanterre), Caroline Pollentier (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Evangelia Stead (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines).